Բ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 391 — ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 23 ԱՊՐԻԼ 1885 — (Ն. Տ.) 5 ՄԱՅԻՍ 1885 — 20 ՐԷՃԷՊ 1302

40 ՓԱՐԱ

[illegible]

Les annonces sont reçues à l'EASTERN AGENCY, Karakeuy, Dirmen han

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ

[illegible]

Ծանուցմունք կ'ընդունուին ԻՍԹԸՐՆ ԷՃԷՆՍԻ գործակալութեան ձեռամբ, Գարաքէօյ, Տէյիրմէն խան

Կ. ՊՈԼԻՍ
ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 22 ԱՊՐԻԼ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԼՔԻՍԵԴԵԿ Բ.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

[illegible] ստացած էր 42 քուէ։ Ազգ. Ժողովոյ քուէից արդիւնքը նշանակուած էր այն պաշտօնագրոյ մէջ ևս, զոր Արժ. Մըկրեան Հայրն յանձնած է Ընտրողական Ժողովոյ Նախագահին։ Արդ, մեր 42 քուէից վրայ աւելցնելով Էջմիածնի 30 քուէներն, արդիւնքն է 72 քուէ։ Գալով Խրիմեան Սրբազանին, նա Կ. Պոլսոյ Ազգային Ժողովէն ստացած էր 50 քուէ, որոյ վրայ բարդելով Էջմիածնի 13 քուէները, արդիւնքն է միայն 63 քուէ։ Ապա ուրեմն, Գեր. Մուրատեան Սրբազան կաթողիկոս է թէ՛ մեր և թէ՛ Էջմիածնի քուէներուն գումարմամբ։

Ահա՛ այս պատճառաւ, մեք դժգոհ չենք Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանին ընտրութենէն. զի այս ընտրութեան մէջ կը տեսնենք թէ յարգուած են մեր Ազգային Ժողովոյ իրաւունքներն։ Ազգ. Ժողովոյն Եռանուն Ցանկն ընդունուած է, և անոր վրայ բարդուած է Մակար Սրբազանի անունը։ Մելքիսեդեկ Սրբազան մին էր մեր երեք Ընտրելեաց, կամ, աւելի ճշդիւ խօսելով, Թրքահայոց երկու գրլխաւոր Ընտրելեաց մին էր։ Ընտրելով զՆ. Սրբազնութիւն, Էջմիածնի Ընտրողական Ժողովն յարգեց Թուրքիոյ Հայոց իրաւունքներն։ Ակներև է թէ մեք գոհունակութեան այս մեծ պատճառը չպիտի կրնայինք ունենալ, եթէ Կաթողիկոս ընտրուէր մեր Եռանուն Ցանկէ դուրս մնացած Եպիսկոպոս մը։ Մեք գոհ ենք նաև սա՛ պատճառով թէ, Իզմիրի Գեր. Առաջնորդը Կաթողիկոս կ'ընտրուի թէ՛ Կ. Պոլսոյ և թէ՛ Էջմիածնի քուէներուն գումարմամբ։ Այս գումարում յիրաւի ձևապէս կատարուած չէ յԷջմիածին, բայց եթէ ոչ ձևք, գէթ արդիւնքը գոհացուցիչ է, երբ կը տեսնենք թէ, գումարելով երկուց քուէարկութեանց արդիւնքն, Իզմիրի Առաջնորդը կը ստանայ ազգային որոշ մեծամասնութիւն մը։ Վերջապէս, մեք դժգոհ չենք Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանի ընտրութենէն. զի Ն. Սրբազնութիւն Ազգին սակաւաթիւ արժանաւոր Եպիսկոպոսաց մին է, և զի Արևելք իսկ քանիցս առիթ ունեցած է բացորոշապէս հռչակելու Իզմիրի Առաջնորդին արժանիքն «Ազգային ամենաբարձր պաշտօններու» կոչուելու։

Ցիրաւի, կարգ մը պատճառներով զորս ժամանակին պարզած ենք, մեք համոզուած ենք թէ յարմարագոյն էր Խրիմեան Հայրիկի ընտրութիւնը։ Բայց այս մասք մեր հրատարակած ո՛չ մէկ յօդուածէն կարելի է հետևցնել թէ, Իզմիրի Առաջնորդին ընտրութիւնը վընասաբեր պիտի լինէր Ազգին։ Թուրքիոյ, Ռուսիոյ և Պարսկաստանի Հայոց ամենաստուար մեծամասնութիւնը կը փափաքէր որ Խրիմեան Սրբազան Կաթողիկոս ընտրուէր, և տարակոյս չունէր թէ՝ իրաց բնական կարգաւ՝ Խրիմեանի յաջորդը պիտի լինէր Իզմիրի արժանընտիր Առաջնորդը։ Բայց այս միևնոյն ողջամիտ ազգայիններ, իմանալով թէ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազան ընտրուած է, դժգոհ չպիտի լինին բնաւ։ Դժգոհ չպիտի լինին ո՛չ օրինական, ո՛չ ալ բարոյական պատճառներով։ Օրինական հիման վրայ, պիտի տեսնեն թէ, նոյն իսկ մեր Ազգ. Ժողովոյ անցեալ տարի քուէարկած ընտրական բարեփոխեալ դրութեամբ, Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազան Կաթողիկոս է։ Բարոյական պատճառներով ալ դժգոհ չպիտի լինին. զի ցարդ Իզմիրի Առաջնորդին վրայ գովեստներ միայն լսած էին։ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազան պատուաբեր և ազգօգուտ ընթացք մը բռնած է իրեն յանձնուած ամեն ազգային պաշտօններու մէջ։ Ո՛չ ոք կ'ուրանայ զայս, և միայն ա՛յս իրողութիւն կը բաւէ յուսալու համար թէ, Ն. Սրբազնութիւն պատուաբեր և ազգօգուտ ընթացք պիտի բռնէ նա՛և ազգային բարձրագոյն պաշտաման մէջ, որ իրեն կը յանձնուի։ Բայց Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազան է միանգամայն ուսեալ, հմուտ, բարեկիրթ և ճշմարտապէս ազգասէր եկեղեցական մը։ Բաց աստի. բնիկ Գարապաղցի է, գիտէ ռուսերէն և Ռուսիոյ վերաբերեալ ինչ որ արժան է գիտնալ, մօտէն տեղեակ է Ռուսիոյ Հայոց կացութեան, և այն պարագայից ու պայմանաց որովք շրջապատեալ է Էջմիածին։ Ամեն ողջամիտ ազգային, յիշելով Ընտրելոյն այս անուրանալի արժանիքը, գոհունակութեամբ պիտի տեսնէ որ եթէ Խրիմեան Հայրիկ Կաթողիկոս չեղաւ, այնու ամենայնիւ Կաթողիկոս ընտրուած Եպիսկոպոսն այս բարձր պաշտաման քստ ամենայնի յարմար Եպիսկոպոս մ'է, կամ՝ ճիշդն ըսելով՝ ի բաց առեալ զԽրիմեան Հայրիկ, ուրիշ ամեն Եպիսկոպոսներէ աւելի յարմար, աւելի արժանաւորն է Կաթողիկոսութեան։ Ուրեմն, վերջին ծայր անմտութիւն և չազգասիրութիւն կը լինէր բանիւ կամ գործով դժգոհութիւն ցոյց տալ այսպիսի ընտրութեան մը դէմ։

Էջմիածնի կաթողիկոսական ընտրութեան մէջ կայ ուրիշ պարագայ մը, որ կը բարձրացնէ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանի ընտրութեան նշանակութիւնն։ Այս ընտրութեան գրեթէ միաձայն քուէով կատարուիլն։ Ընտրողական Ժողովը կը բաղկանայ 33 անդամներէ. բայց Մակար Սրբազանի և Պարսկաստանի մէկ Պատուիրակին բացակայութեամբ, 34 անդամք կային այս տարի։ Եւ Մելքիսեդեկ Սրբազան ըստացած է 30 քուէ։ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազան փոքրիկ մեծամասնութիւն մը չէ՛ ստացած։ Իրեն ու Բանտերտարին միջև քուէներն ընդարձակ միջոց մը թողած են։ Մակար Սրբազան Բանտերտար լինելու համար պէտք եղած օրինական քուէն միայն ստացած է. ո՛չ մէկ հատ աւելի ո՛չ մէկ հատ պակաս — 30 քուէից կէսէն մէկ աւելի, 16 քուէ միայն։ Այս հաշուով, Իզմիրի Առաջնորդը 17 քուէով ալ կըրնար ընտրուիլ։ Բայց երբ անխտիր ամեն ընտրողի քուէն կը ստանայ, Ն. Սրբազնութեան ընտրութիւնն ո՛չ մէկ արկածի, ո՛չ մէկ դիպուածի, ո՛չ մէկ մեքենայութեան արդիւնք կրնայ համարուիլ։ Սա պարզապէս ազգային ընտրութիւն մ'է, և պէտք է հաւատալ թէ Նախախնամութիւնն, որ դարերէ հետէ կը հսկէ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ ճակատագրոյն և Սրբոց Բարթուղիմէոսի և Թադէոսի յաջորդաց Աթոռոյն վրայ, իւր անհասանելի կամօք այսպէս տնօրինած է յօգուտ և ի շահ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյն և Ազգին։ Պէտք է այսպէս հաւատալ, և ջանալ և մաղթել որ Մելքիսեդեկ Երկրորդ Կաթողիկոսի պաշտօնավարութիւնն ըստ ամենայնի նպաստաւոր և օգտակար լինի Ազգին և Եկեղեցւոյն։

Այսպէս խորհելով, կը ցաւինք երբ կը լսենք և կը տեսնենք թէ Վանեցի ազգայնոց մի մասին մէջ նրտասովոր յուզում կը տիրէ երեկուընէ ի վեր։ Անոնք դժգոհութիւն կը յայտնեն Էջմիածնի ընտրութեան դէմ, և բողոքելու և ցոյցեր ընելու խօսքեր կ'ընեն։ Կը յուսանք թէ, երբ առաջին վայրկենի յուզումն անցնի, պիտի համոզուին թէ բողոքներ և ցոյցեր նշանակութիւն և զօրութիւն չեն կրնար բնաւ ունենալ այսուհետև։ Ամեն ինչ կատարուած լմնցած է։ Մելքիսեդեկ Սրբազան կաթողիկոս է, և Մակար Սրբազան՝ Բանտերտար։ Աղեքսանդր Գ. կայսրն, հետևելով իր հօր և մեծ հօր գովելի օրինակին, պիտի հաստատէ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանի ընտրութիւնն։ Հետևապէս, մեք իբրև ստուգութիւն կը կը նկատենք Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանի ընտրութեան վաւերացումը, և կ'ըսենք թէ Վանեցի ազգայինք չատ անխոհեմ, չատ պարսաւելի ընթացք մը բռնած կը լինին եթէ փորձեն դժգոհութեան ցոյցեր ընել այսպիսի ընտրութեան մը դէմ։ Ընտրութեան արդեան չեն կրնար բնաւ վնասել. բայց անոր բարոյական նշանակութիւնը կը տկարացնեն, և այսու չատ գէշ, չատ վնասակար ծառայութիւն կը մատուցանեն Ազգին և Եկեղեցւոյն։ Ցուցուելու, դժգոհութիւն ցոյց տալու բնաւ տեղի չկայ։ Արժանաւոր Կաթողիկոս մը պէտք էր Ազգին, որ զայն կը գտնէ յանձին Իզմիրի Առաջնորդին։ Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանի ձեռաց մէջ Ազգին և Եկեղեցւոյն չահերը նուազ ապահով չպիտի լինին քան Խրիմեան Հայրիկի ձեռաց մէջ։ Եթէ Խրիմեան չբարձրացաւ ի գահ կաթողիկոսութեան, բայց և այնպէս Խրիմեան Հայրիկը պիտի մնայ միշտ Հայրիկ. վեհ օրինակ եկեղեցական առաքինութեանց. տիպար ճշմարիտ հայ եկեղեցականի, ազգանուէր, անձնուրաց, անկեղծ և անվեհեր։ Խրիմեան կենդանի օրինակ մը պիտի լինի թէ պաշտօնը չէ՛ որ կը բարձրացնէ զմարդ։ Աւանց Կաթողիկոս լինելու, Խրիմեան Հայրիկ պիտի չարունակէ չատ մը Կաթողիկոսներէ աւելի համակրանք վայելել հայ ժողովրդեան կողմէ։ Ամեն ոք կ'ընդունի զայս, ամեն ոք կը խոստովանի Խրիմեանի արժանիքն, և կը խոնարհի նորա համբաւոյն առջև։ Բայց ամեն արժանիքէ, ամեն համբաւէ վեր բան մը կայ. Հայ Ազգ մը կայ, և Հայ Ազգին երկուց մեծ մասանց Օրինաց զօրութեամբ, Կաթողիկոսն է Գեր. Մելքիսեդեկ Սրբազանն։

Ուստի, կը յորդորենք մեր Վանեցի ազգայինները, մանաւանդ անոնց գըլխաւորները, չչեղիլ խոհեմութեան և ազգասիրութեան ճամբէն, և անձնական նկատումներով չխեղաթիւրել ազգային մեծ ընտրութեան նշանակութիւնն։ Այս խրատն իրենց կուտանք մեք որ պաշտպանած ենք Խրիմեան Հայրիկի ընտրութիւնը։ Կենսական խընդիրներ երեսի վրայ մնացած են յԷջմիածին. անհրաժեշտ է Կաթողիկոսի մը ներկայութիւնն իւր Աթոռի վրայ։ Եւ Մելքիսեդեկ Կաթողիկոս կրնայ է Ազգին և Եկեղեցւոյն չահերը փրկել այդ կենսական խնդրոց մէջ։ Որպէս զի յաջողի իւր այս ծանրակշիռ ձեռնարկութեան մէջ, Հայք պարտաւոր են ամեն բարոյական աջակցութիւն նուիրել Նորընտիր Կաթողիկոսին, մինչև իսկ պարտին ջանալ որպէս զի ժամ առաջ ստացուի կայսեր վաւերացումը։ Այս է ուղիղ ազգասիրութեան մը խորհուրդն, և կը յուսանք թէ ազգայինք պիտի չերթն այդ խորհուրդէն։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԹՐՉՆԻ ՏՈՒՐՉԱՆԳԱԿԱՆ

Թէև երեկի թղթերով անցնուած թերթեր կը պարունակեն պատերազմական լուրեր, բայց աւելի նոր լուրեր զորս հեռագիրն երէկ հաղորդեց, բարեբախտաբար արդէն ապահովուած կը ցուցնեն խաղաղութիւնը։

— Լոնտոն, 29 ապրիլ. Թայմզ կը ծանուցանէ թէ Զարն հրամայեր է որ ռուսական բանակին մի մասը զինուց ներքև առնուի անմիջապէս։

— Բրիւքսէլ, 30 ապրիլ. Ֆրանսա մերժեց Բ. Դրան ձեռնհասութիւնը Բոսֆոր Էժիբսիէն լրագրոյ գործին մէջ, որ, ըստ ֆրանսական կառավարութեան, Եգիպտոսի միայն կը վերաբերի։

— Քոփէնհագ (Տանիմարքա), 29 ապրիլ. Մի քանի օրէ ի վեր պաշտօնագրեր կը փոխանակուին Տանիմարքայի և Գերմանիոյ կառավարութեանց միջև, ի մասին չէզոքացման Պալթիկի՝ անգլօ-ռուս պատերազմի ատեն, և այս նպատակաւ Շուէտի, Նորվեկիոյ և Գերմանիոյ միաբան մէկ գործողութեան համար։ Կ'ըսուի թէ Պալթիկի չէզոքացման նկատմամբ Գերմանիոյ առաջարկութիւնք անպատեհ են Անգլիոյ։ Տանիմարքայի կառավարութիւնն Սեւլանտի և Ֆիւնէնի պահապան զօրքերը պիտի համախմբէ Քոփէնհագի մօտ ամուր բանակատեղի մը մէջ։

— Աֆղանստանայ Էմիրը Փեշաւարէն նամակ մը ստացեր է, ծանուցանող թէ Ռուսաց նպատակն է Էմիր հռչակել զԷյուպ Խան, և Աֆղանստանի մայրաքաղաքին՝ Քեապուլի վրայ զրկել։ Ուստի, խորհուրդ կը տրուի Ապտ-իւր-Ռահման Խանին՝ չմեկնիլ Քեապուլէ և անպաշտպան չթողուլ իւր մայրաքաղաքը։

— Գոհէյէ, 2 մայիս. Լորտ Ուոլսլի Սուաքիմ հասաւ։

— Լոնտոն, 2 մայիս. Անգլ. լրագիրք գոհութիւն կը յայտնեն Բոսֆոր Էժիբսիէնի խնդրոյն մօտալուտ կարգադրութեան առթիւ։ Ֆրանսայի քաղաքական գործակատարն այսօր Գահիրէ կը վերադառնայ, և յարաբերութիւնները պիտի վերսկսի եգիպտական կառավարութեան հետ։

— Բոսֆոր Էժիբսիէնի նկատմամբ եղած կարգադրութիւնը սա է. Նուպար փաշա պիտի ներկայանայ Ֆրանսայի քաղաքական գործակատարին, և ցաւ պիտի յայտնէ ֆրանսական տպարանին փակման համար։ Ֆրանսա ետ կ'առնու իւր պահանջում թէ պաշտօնէ արձակուին այս փակումն ի գործ դնող օսմանեան պաշտօնատարք։ Եգիպտոսի մէջ տպագրական օրէնքն ի գործ դնելու եղանակին նկատմամբ անմիջապէս բանակցութիւնք պիտի սկսին։ Բոսֆոր Էժիբսիէնի տպարանն և խմբագրատունն անպայման պիտի վերաբացուին։ Բայց կը կարծուի թէ առայժմ լրագիրը չպիտի վերսկսի իւր հրատարակութիւնն։

— Երեսփոխանաց Ժողովոյն ապրիլ 29 ի նստին մէջ, Լորտ Էտմոնտ Ֆ. Ֆ. Մօրիս պաշտօնապէս հաստատեց թէ Բամարոֆ զօրավարը գրաւած է նա՛և զՄարուչաք, որ Բենչտեհէ յետոյ Աֆղանաց առաջին կայանն էր, այլ զոր կ'երևի թէ Աֆղանք թողած էին։ Նմանապէս։ Ռուսիոյ բերան թերթեր կը բացատրեն թէ Բէնչտեհ ովասիս մ'է, և ո՛չ որոշ քաղաք մը, և թէ Ռուսք, որ ովասիսին մէջ վարչութիւն մը հաստատած էին, չէին կրնար չգրաւել զՄարուչաք, որ նոյն ովասիսի հարաւային ծայրն է, և կարևոր կէտ մ'է՝ Թիւրքմէնաց ապստամբութիւններն արգիլելու համար։ Հակառակ այս փաստաբանութեան, Մարուչաքի գրաւումն անցեալ չաբթու մէջ աստիճան մ'ևս յուզած էր Անգլիոյ թերթերը։ Զարմանալի է սակայն որ Հաւաս անցեալ չաբթու մէջ հիմնովին սխալ կերպիւ ծանոյց մեզ զայս լուր, հեռագրելով թէ Մարուչաքի գրաւման լուրն հերքուած է Խորհրդարանին մէջ։ Հերքել և հաստատել, չատ տարբեր բաներ են։

— Բոլիթիքէլ Քորէսբոնտէնս, Լոնտոնի կէսպաշտօնական աղբիւրէ մ'առնելով, հետևեալը կը հրատարակէ ապրիլ 30 թուով.

«Քաղաքական կացութիւնն աւելի քան երբեք ծգտեալ է։ Անգլ. կառավարութիւնը չի յուսար խաղաղ լուծում։ Վերջին մասնաւոր հեռագրերէ կ'իմանայ թէ Կովկասիոյ ռուս իշխանութիւնք տարւոյն սկիզբէն յղացած էին յատակագիծ մը Հերաթի վրայ քալելու։ Այս յատակագիծ ի սկզբան չհաղորդուեցաւ առ Պ. Կիրս։ Բայց հիմակ որ ստոյգ է թէ Ռուսք կրնան գրաւել զՀերաթ Անգլիացւոց հոն հասնելէն առաջ, Պ. Կիրս յարած է անոնց որք պատերազմի կողմն են։ Եթէ Հերաթ գրաւուի Ռուսաց մէ, Անգլիա անմիջապէս պատերազմ պիտի հրատարակէ Ռուսիոյ դէմ։— Թուրքիոյ, Իտալիոյ և Պարսկաստանի հետ Անգլիոյ բանակցութիւնք յառաջ կը տարուին մեծ փութաջանութեամբ»։

— Հռոմ, 28 ապրիլ. Կը հաստատեն թէ Իտալիա բանակցութեան սկսած է Աւստրիոյ և Գերմանիոյ հետ, անգլոռուս պատերազմի մը մէջ միաբան ընթացք մը բռնելու համար։

— Լոնտոն, 30 ապրիլ. Անգլիական մամուլը միահամուռ կը հռչակէ թէ Մարուչաքի գրաւումն ի Ռուսաց ապացոյց մ'է թէ Ռուսիա պատերազմ կ'ուզէ։

— Տուպլին, 2 մայիս. Վիքթորիա Թագուհին, իւր մեծ թոռանը զաւկին մկրտութեան իբրև կնքամայր ներկայ գտնուելէ յետոյ, ճամբայ ելաւ Անգլիա վերադառնալու համար։

— Պերլին, 1 մայիս. Գերմանիոյ Դաշնակցային Խորհուրդն ընդունեց՝ քաղաքական ոճրագործներն և յանցաւորները փոխադարձաբար յանձնելու համար Ռուսիոյ հետ կնքուած դաշնագիրը։

— Բոլիթիքէլ Քորէսբոնտէնս անհիմն կը հռչակէ զայն լուր թէ երեք կայսերք նոր տեսակցութիւն մը պիտի ունենան այս ամառ։

— Վիլհելմ Կայսրն ապրիլ 27ին գնաց Պերլինի անգլիական դեսպանատունն, անձամբ շնորհաւորելու զՊ. Մէ-

[illegible]

— 61 —

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՎԵՐՆ

ԿՐԱՆԹ ՆԱՒԱՊԵՏԻՆ ՈՐԴԻՔՆ

ԴԼՈՒԽ Ա.

ՎԵՐԱԴԱՐՁ Ի ՇՈԳԵՆԱՒՆ

— Իմ նպատակս, ըսաւ հազարապետն, իմ Բաւկանէլ բարեկամիս փաստերը տկարացնել չէ, ոչ ալ հերքել. լուրջ, կորովի, և մեր բոլոր ուշադրութեան արժանի կը գտնեմ զանոնք, և պարտին իրաւամբ հիմ կազմել մեր ապագայ հետախուզութեանց։ Բայց կը փափաքիմ որ վերջին քննութենէ մ'ալ անցնին, որպէսզի անոնց զօրութիւնն աներկբայելի և հետևաբար անժխտելի լինի։

Ցայտնի չէր թէ ի՛նչ եզրակացութեան պիտի գար խոհականն Մաք Նապս, և ունկնդիրք ալ մինչև մէկ աստիճան սրտատանջութեամբ մտիկ կ'ընէին զայն։

— Շարունակեցէք, հազարապե՛տ, ըսաւ Բաւկանէլ։ Պատրաստ եմ պատասխանել ձեր ամեն հարցմանց։

— Ցոյժ պարզ պիտի լինին իմ հարցումներս, ըսաւ հազարապետն։ Երբոր, սակէ հինգ ամիս առաջ, Քլայտի ծովածոցին մէջ քննեցինք երեք թուղթերն, անոնց մեկնութիւնը քաջայայտ ճշմարտութիւն երևցաւ մեզ։ Բաթակոնիոյ արևմտեան ծովեզրէն զատ ուրիշ ոչ մի ծովեզր չէր կրնար նաւաբեկութեան թատր եղած լինել։ Այս մասին երկբայութեան ստուերն իսկ չունէինք։

— Ցոյժ արդար խորհրդածութիւն, պատասխանեց Կլէնարվան։

— Յետոյ, շարունակեց հազարապետն, երբոր Բաւկանէլ, նախախնամական մտադրութեամբ մը մեր շոգենաւը նստաւ, թուղթերը ցոյց տրուեցան իրեն, և առանց որ և է դիտողութեան հաւանութիւն տուաւ ամերիկեան ծովեզրին վրայ խուզարկելու։

— Ճշմարիտ է, պատասխանեց աշխարհագիրն։

— Եւ սակայն սխալեցանք, ըսաւ հազարապետը։

— Սխալեցանք, կրկնեց Բաւկանէլ։ Բայց սխալելու համար, Մաք Նա՛պս, մարդ պէտք է լ'նիլ. իսկ յիմար է նա որ կը պնդէ իւր սխալին վրայ։

— Սպասեցէք, Բաւկանէ՛լ, պատասխանեց հազարապետը, մի՛ գրգռիք. ես չեմ ուզեր ըսել թէ մեր խուզարկութիւնք պարտին չարունակել Ամերիկայի մէջ։

— Ուրեմն ի՞նչ կ'ուզէք, ըսաւ Կլէնարվան։

— Խոստովանութիւն մ'ևս ոչ աւելի բան։ խոստովանութիւն թէ Պրիթանիայի նաւաբեկութեան թատրն այժմ Աւստրալիա երևցած կը թուի այնչափ ակներևապէս, որչափ սակէ առաջ կը թուէր Ամերիկա։

— Յօժարակամ կը խոստովանինք զայդ, պատասխանեց Բաւկանէլ։

— Կ'արձանագրեմ ձեր այդ խոստովանութիւն, ըսաւ հազարապետն, և ազէկ [illegible]

— Ինչպէս որ արդէն հասկցուցի ձեզ, ըսաւ աշխարհագիրը, լայնութեան երսունեօթներորդ աստիճանն՝ Հարաւային Ամերիկայէն անցնելէ զկնի՝ Թրիստան տ'Աքունա [illegible]

[illegible]

կացութեան։ Այս գրութիւն ի նպաստ անոր կը միացնէր ամեն հաւանականութիւններն։

— Անցնինք անկէ անդին, ըսաւ հազա- [illegible]

— Բնաւ, պատասխանեց Կլէնարվան։

— Ուրեմն ձեզ կը թողում, բարեկա՛մք, վճռել թէ ամեն հաւանականութիւնք, չեմ ըսեր հաւաստիք, [illegible]

(Շարունակելի)

[illegible]

...ընդհատ :

—Ֆրանսայի Նախորդ Նախարարապետ Պ. Ժիւլ Ֆերրի Հռոմ հասած է, ուր կ'ընդունի Իտալացի նախարարաց և քաղաքագիտաց այցելութիւնները. բայց լրագրապետ չընդունիր բնաւ, ըսելով թէ հանգստեան պէտք ունի :

—Նարոլէոն Առաջնոյ Մեծ Բանակէն Մնացած Ֆրանսացի սպայմը, Սավէն անուն, կը բնակի ցարդ Ռուսիոյ Սարադոֆ քաղաքին մէջ, և 130 (հարիւր երեսուն) տարեկան է : Ռուսիոյ Նարոլէոնեան արշաւանքէն յետոյ, Պ. Սավէն մնացած էր Ռուսիոյ մէջ. Քաջառողջ է, աչքերը լաւ վիճակի մէջ են, և միայն վերջերս քիչ մը խլութիւն կը տեսնուի իւր վրայ : Լաւ կը յիշէ բոլոր այն դէպքեր որոց մասնակցած էր : Ամեն օր կը շրջագայի, և ի հարկին 20-40 լիտրա ծանրութեամբ ծրարներ շալկելով իւր տունը կը բերէ առանց յոգնելու:

—Վլատիվոստոքի ռուսական նաւահանգստին առջեւ (Խաղաղական Ովկիանոս) անգլ. մարտանաւեր երեւնալուն պատճառաւ, Ռուսք ծովատորպեդներով պաշտպանեցին նաւահանգիստն և փարոսը մարեցին, ամեն հաղորդակցութիւն ընդհատելով արտաքին ծովու հետ :

—Էնտէբենտանս Պելժ Բեդրպուրկէ առնելով հեռագիր մը կը հրատարակէ ապրիլ 30ին, ծանուցանող թէ Աֆղանք յանկարծական յարձակում մ'ըրին Ռուսաց վրայ, որք 1,000 հոգի կորսնցնելով յաղթուեցան : Բայց հաղորդակցութիւնք այնքան դժուար են սահմանագլխին հետ, որ այդ լուր ցարդ ո'չ հաստատեցաւ, ո'չ ալ հերքուեցաւ :

—Եւրոպական մեծ լրագիրք և մինչեւ իսկ Վիէննական երկրորդական լրագիրք ոմանք սկսած են թղթակիցներ ղրկել ի Կեդր. Ասիա, պատերազմի անխուսափելի նկատելով այլ եւս:

—Ի բաց առեալ զԲեդրբուրգ, եւրոպական ամեն մայրաքաղաքաց մէջ լաւ տպաւորութիւն ըրած է Պ. Կլատսդոնի պերճախօսութիւնն 11 միլիոն ոսկւոյ վարկին վրայ : Այս ճառին անգլօ-ռուս խնդրոյ վերաբերեալ մասն ամբողջովին կը թարգմանենք վաղուան թուով :

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

ՀԵՌԱԳԻՐ ՄԵՐ ԹՂԹԱԿՑԷՆ

ՈՐՔ ՔՈՒԷ ՏՈՒԻՆ ՄԱԿԱՐԻ

ԷՋՄԻԱԾԻՆ, 3 Մայիս. (Ն. Տ.)
Կիւրակի երեկոյ

«Մակար Սրբազանին քուէ տուին միայն Սինոդին և Միաբանութեան անդամները :

«Իսկ Մելքիսեդեկ Սրբազանն ընտրուեցաւ թէ՛ Սինոդին, թէ՛ Միաբանութեան, թէ՛ Առաջնորդաց և թէ՛ աշխարհական Պատգամաւորաց ձայնովը:»

Ինչպէս մեր այս աւուր թուով հրատարակեալ Ազգային Տեսութեան մէջ եւս բսուած է, Գեր. Մելքիսեդեկ Ս. Արքեպիսկոպոսն ստացած է Ընտրողական ժողովոյն 31 քուէից 30ն, որ միաձայնութիւն ըսել է գրեթէ:

Արժ. Մկրեան Հայրն երէկ առաւօտ համառօտիւ հեռագրած է ի Պատրիարքարան՝ Էջմիածնի Ընտրութեան արդիւնքն, ինչպէս ծանոյց մեր յատուկ Թղթակից :

Ազգ. Վարչութեան Կրօն. Ժողովն գումարեցաւ երէկ ի Պատրիարքարան ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարք Հօր և ատենապետութեամբ Գեր. Տ. Խորէն Արքեպիսկոպոսի Նար-Պէյ, ի ներկայութեան գրեթէ բոլոր անդամոց :

Կրօն. Ժողովոյ ներկայ անդամոց հրաւիրանօք, Ս Պատրիարք Հայրն ի ժողով գալով՝ Ատենապետ Սրբազանն համառօտ ուղերձիւ մը յանկայս շնորհաւորեց Նորին Սրբազնութեան ժողովոյ նախագահութիւնն և մաղթեց որ եկեղեցին և ազգն ընդ երկար վայելեն Նորին Սրբազնութեան աշխատութեանց

[illegible]

«Ամ. Տ. Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոս, Առաջնորդ Հայոց Զմիւռնիոյ,

«Էջմիածնի Կաթողիկոսական Տեղակալէն ընդունեցինք հետեւեալ հեռագիրն, զոր խնդութեամբ ընդ Կրօնական Ժողովոյ կը հաղորդենք Ձեզ:

«ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՀԱՅՈՑ Կ. ՊՈԼՍՈՅ
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

«Համազգական ժողովն Էջմիածնի համաձայնութեամբ ընտրեց ի գահ Հայրապետութեան զՏէր Տէր Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոս Զմիւռնիոյ, փութամ շնորհաւորել զժողովդ Ազգային ի յաջող ընտրութեանս : »

Նախագահ Ժողովին
ՏԵՂԱՊԱՀ ՄԿՐՏԻՉ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Ժողովը քանի մ'ստիպողական խնդիրներ անօրինելէ յետոյ, երկար ժամանակէ ի վեր անվաւեր մնացած քսանեօթերորդ Նստէն մինչեւ յիսուներորդ Նստի արձանագրութեանց ընթերցմամբ և վաւերացմամբ զբաղեցաւ գրեթէ 5 ժամ, և ի ներկայութեան Ս. Պատրիարքին օր միամիտ բոլոր խնդիրներն ուսումնասիրուելով՝ առկախ խնդիրներն ուրոյն ուրոյն նշանակուեցան, յառաջիկային զայնս վերլուծելու համար :

Ահաւասիկ մանաւոր քանի մը խնդրոց մասին Ժողովոյ անօրինութիւնները :

1. Տ. Միքայէլ քահանայ Պուքրէշէն գրած լինելով թէ, ինք թէև հիւանդ, սակայն պատրաստ է գալ ի Կ. Պոլիս, եթէ իւր ուղեւորութեան ծախսն հոգացուի, որոշուեցաւ գրել իրեն որ մինչեւ 15 օր [illegible] գալ ժողովն իւր այս որոշումն հաղորդեց Ռումանիոյ դեսպանատան առաջին Թարգմանին որ անձամբ ժողովոյ ներկայացած էր բարեխօսելու համար :

2. Պլովտիի և Քիւրտպէկէի Տ. Սուքիաս և Տ. Փիլիպոս քահանայք՝ Ս. Պատրիարքէն ներում հայցած լինելով, Ս. Պատրիարքի կամաց յանձնուեցաւ հարկ եղածը տնօրինել :

3. Որոշուեցաւ հարկ եղած հրահանգը տալ Կէտիկ փաշայի քարոզիչ Տ. Կարապետ վարդապետ Բագրատունիին՝ որպէս զի ըստ որոշման Խառն Ժողովոյ՝ Տիգրանակերտ երթայ առաջնորդական տեղապահի պաշտօնը վարելու :

Կրօնական ժողովն խնդրեց Ս. Պատրիարքէն որ վաղուան գումարելի Քաղաքական ժողովոյ կարծիքն առնու ի մօտոյ Խառն ժողով գումարելու համար :

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր հրամանաւ Մայր Եկեղեցւոյ և Կէտիկ-փաշայի ամբողջ քահանայական դասն հրաւիրեալ է ի Պատրիարքարան, Նորին Սրբազնութենէն խրատ և յորդոր լսելու համար ի մասին բարւոք պաշտօնավարութեան իւրեանց:

Մայրաքաղաքիս միւս թաղերու քահանայք եւս հետզհետէ պիտի կոչուին ի Պատրիարքարան:

Կը լսենք թէ Ամեն. Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարքը Պոլիս գալէն առաջ Երուսաղեմայ Վանքին վրայ դարձուցեր է 3000 ոսկւոյ արժէքով կալուած մը, զոր յառաջագոյն կառուցանել տուած էր Յոպպէի մէջ:

Այս չաբաթ առաւօտ ի դիմաց Բաղիշոյ Ազգայնոց մայրաքաղաքս գտնուող պատուաւոր վաճառականներէն Մեծ. Սերովբէ, Սիմէոն, Շահնազար և Մ. Նազարեթ էֆէնտիք, առաջնորդութեամբ իւրեանց հայրենակից Գեր. Տ. Մամբրէ Ծ. վարդապետի Բզնունեայ Պատրիարքարան գնացին՝ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր գալուստը և պաշտօնավարութիւնը շնորհաւորելու :

Ն. Ամենապատուութիւնը սիրալիր ընդունելութիւն ըրաւ յիշեալ պատուիրակութեան, և հաճութեամբ լսեց նոցա սրտաբուղխ շնորհաւորութիւնները, նաև զանազան հարցմունք մանրամասն տեղեկութիւններ ստացաւ Բաղիշոյ ազգային գործոց, առաջնորդին և դպրոցաց վիճակին վրայ : Ընդարձակօրէն խօսեցաւ առաջնորդութեանց մասին զորս խիստ լաւ ուսումնասիրած է, և մասնաւորապէս Բաղիշոյ աթոռոյն վրայ, որ շատ տարիներէ ի վեր դժբաղդաբար թափուր կը գտնուի :

Ն. Սրբազնութիւնը մէկ ժամու չափ համակրանօք տեսակցելէ վերջ, յանձնարարեց Իւր օրհնալիր ողջոյնը գրել ի Բաղէշ, ծանուցանելով թէ, ի բազում ամս փորձառութեամբ գիտակ լինելով գաւառացւոց կենաց և պիտոյից, իւր զբաղմանց մեծագոյն մասն այդ կարգի խնդրոց պիտի նուիրէ :

Սամաթիոյ Թաղ. Խորհուրդն եկեղեցւոյ շինութիւնը շարունակելու առթիւ կարեւոր նիւթերը պատրաստած լինելով՝ այս կիրակի օր տեղւոյն Քարոզիչ Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ Իւթիւճեան յատուկ յորդորականաւ մը գովեց Թաղեցւոց անցեալ տարւոյ մէջ ցոյց տուած եռանդուն ջանքն ու զոհողութիւններն՝ որով ի գլուխ ելած էր հիմանց շինութիւնը :

Գեր. Քարոզիչն ուրախութեամբ յայտարարելով թէ շինութեան երկրորդ տարին կ'սկսի, ազդու կոչում ըրաւ Սամաթիացի և ոչ Սամաթիացի ամեն ազգայնոց ազգասիրական զգացմանց որպէս զի չզլանան ամեն կարելի եղած ջանք և զոհողութիւն ի պատիւ Հայութեան: Օրհնութեամբ յիշատակեց Յակոբեան Յովհաննէս և Միքայէլ էֆէնտիներն՝ որք սոյն շինութեան առթիւ սիրայօժար կամօք կարելի եղած օժանդակութիւնն ըրելով գործնականապէս նոր ապացոյց մ'ալ պիտի տան իրենց ծանօթ ազգասիրութեան :

Գեր. Քարոզիչը միութեան և խաղաղութեան յորդոր կարդալով ժողովրդեան, վերջացուց իւր խօսքերը սրտագին բարեմաղթութեամբք :

Գործաւորք երէկ առաւօտ աշխատութեան սկսան և յուսալի է թէ շինութիւնն յառաջիկայ տարւոյ մէջ աւարտի :

Կը յիշուի թէ Յակոբեան Մեծ. եղբարք՝ Յովհաննէս և Միքայէլ էֆէնտիք, հաւասար բաժին ունին սոյն բարեպաշտական մեծ գործոյն մէջ՝ որոյ համար կատարեալ յաջողութիւն կը մաղթենք :

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Սիվրի Հիսարի կառավարիչ Մահմուտ պէյ՝ Էսկիշեհիրի Զօրում գաւառակի կառավարիչ, և Զօրումի կառավարիչ Հաջի Բասիլ էֆէնտի՝ Խայմանայի կառավարիչ անուանուեցան :

Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ Մարաշի նորընտիր կուսակալ Ազատ խիլ Ղանի փաշայի որ երէկ մեկնեցաւ մայրաքաղաքէս իւր պաշտօնատեղին :

Նախարարաց խորհուրդն սովորաբար նիստ մ'ունեցաւ երէկ ի Բ. Դուռն և խորհրդակցութիւնք տեւեցին մինչեւ իրիկուն :

Ռուսական դեսպանատան խորհրդական Պ. Օնու մայրաքաղաքս վերադարձաւ երէկ Եւրոպայէն :

Այս կիրակի օր Շուէտ Նորվէկիոյ Թագուհին փառաւոր սեղան մը տուաւ ի Մեծ Եզդի, Վսեմ. Մավրոյենի փաշային, Հօպ փաշային, Ահմէտ փաշային, և այլ քանի մը բարձրաստիճան պաշտօնէից:

Շարլ իշխանը բոլորովին առողջացած լինելով, կրցաւ ինքն ալ ներկայ գտնուիլ սեղանին:

Այսօր Յունաց Նորիկոս Թագաւորին անուան տարեդարձը լինելով, դեսպանատան մատրան մէջ գոհաբանական մաղթանքներ մատուցուեցան առաւօտուն, յետ որոյ Պ. Քունտուրիոթի ընդունեց դեսպանական մարմնոյն և յոյն հպատակաց շնորհաւորութիւնները:

Միջօրէին, օսմանեան պահակ շոգենաւը Թնդանօթի 21 հարուածով ողջունեց հելլենական դրօշակն և Բ. Դրան և պալատան կողմէ յատուկ պաշտօնատարներ դեսպանատուն գնացին ի շնորհաւորութիւն:

Փիւէրէ լրագիրը կ'ըսէ թէ Արեւելեան Րումէլիի ներքին գործոց տնօրէն Պ. Նաչօֆ վերջերս Կ. Պոլիս գտնուած միջոցին ապահովութիւն տուած է Բ. Դրան թէ Արեւելեան Րումէլիի կուսակալութիւնը պատրաստ է իբր չեղեալ նկատել Պուլղարիոյ հետ կնքեալ մաքսային դաշնագրութիւնն. հետեւաբար այս խնդիր իւր վերջնական լուծումն ստացած կրնայ նկատուիլ :

[illegible] կ'իմանայ թէ Րէժիի ընկերութեան տնօրէն Պ. Համիլթըն Լէնկ ծանուցեր է վարչական ժողովոյն թէ կը հրաժարի իւր պաշտօնէն և թէ ներկայ տարւոյ վերջը պիտի թողու զայն հաստատապէս :

Տէրքոսեան ընկերութեան միջոցաւ մինչեւ ցարդ մայրաքաղաքս բերուած ջուրն ո'չ թէ բուն Տէրքոսի լճէն, այլ ժամանակէ մի վեր հոն հաւաքուած ուրիշ ջուր մ'էր, նախընտրելի քան զառաջինն : Եւ որովհետեւ օսմանեան բժշկական մարմնոյ խորհրդակցութեան առարկայ եղած էր թէ բուն Տէրքոսի ջուրն հասարակաց առողջութեան վնասակար նիւթեր կը պարունակէ՞ թէ ոչ, կառավարական [illegible] մէջ հարկ դատուած է վերստին քննութեան ենթարկել յիշեալ ջուրի բաղադրութիւնն : Ուստի քիմիագէտ Պօնկովսքի պէյ այդ պաշտօնով յատկապէս Տէրքոս ղրկուեցաւ երէկ ընկերակցութեամբ ընկերութեան Տնօրէնին :

Մօնիթէօր ղրոյց մը կը յիշատակէ թէ Թէրնօ պէյ հետամուտ է արհեստական սառ շինելու մենաշնորհն ստանալ Կայսերական կառավարութենէն։

Օլպանիայէն առնուած լուրերը կը ծանուցանեն թէ, կ'ըսէ տեղական թերթ մը, Բրիզրէնի մէջ ծագած շարժումն որ վերջերս զսպուեցաւ շնորհիւ Կայսերական կառավարութեան ձեռք առած խստագոյն միջոցներուն շատ աւելի ուշ պիտի ծագէր : Այս յայտնութիւն զուգադիպելով ուրիշ քանի մ'անցից հետ զորս քննութիւնք հաստատած են և որք նոր շարժման մ'երկիւղ կ'ազդէին, Քօսովայի կուսակալն և զինուորական հրամանատարն՝ հարկադրուեր են կարեւոր միջոցներ ձեռք առնուլ ո՛և է պատահականութեան առաջքն առնելու և Բրիզրէնի ու Քօսովայի մէջ զօրք համախմբելու համար :

Պուքրէշի օսմանեան դեսպան Սիւլէյման պէյ ապաքինած լինելով իւր հիւանդութենէն, մայրաքաղաքս պիտի գայ ի մօտոյ:

Երէկ առաւօտեան թղթաբերով հասած անգլիական լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Կ. Պոլսոյ բրիտանական հիւպատոս Պ. Ֆաուսէթ հրահանգ ստացեր է որ, եթէ պատերազմ ծագի, անգլիական նաւուց պէտք եղած անցագիրը չտայ ռուսական նաւահանգիստները մտնելու համար: Ապրիլ 1էն 24, անցագիր խնդրած էին 270 անգլիական շոգենաւք. դիտելի է որ երկար ժամանակէ հետէ այսքան կարճ միջոցի մը մէջ այսչափ թուով շոգենաւք չէին անցած Նեղուցէն: Ասոր պատճառն այն է որ անգլիացի վաճառականք առ երկիւղի պատերազմի, կ'ուզէին վերջին վայրկենին փոխադրել բոլոր այն ապրանքներ, գլխաւորաբար ցորենը, զոր Ռուսիայէն կ'արտածեն :

Առողջապահական Վարչութիւնն հետեւեալ պաշտօնական տեղեկութիւնները կը հաղորդէ մեզ:

Սպանիոյ Վալէնցիա գաւառին մէջ վերջերս ծագած կասկածելի հիւանդութեան նկատմամբ առնուած տեղեկութիւնք ապահովիչ լինելով, Սպանիայէն եկող նաւուց համար հաստատուեալ քարանթինային տեղ որոշուած է 24 ժամու հսկողութեան ենթարկել զանոնք եւ ուղեւորները բժշկական այցելութեան մ'ենթարկել: Սեւ ծովու ուրիշ նաւահանգիստներն երթացող նոյն շոգենաւք արտօնեալ են Նեղուցէն անցնիլ ընդ հսկողութեամբ առողջապահական երկու պաշտօնէից որք Քավաքի առջեւ պիտի ելնեն շոգենաւէն :

Սոյն պաշտօնական ազդը տպագրութեան յանձնած էինք արդէն, երբ այս առաւօտ հետեւեալ երկրորդ ազդն ստացանք յիշեալ Վարչութեան կողմէ:

Մատրիտէն մայիս 3 թուով հեռագրէ մը տեղեկանալով թէ Սպանիոյ մէջ կասկածելի հիւանդութեան քանի մը դէպքեր պատահած են, Առողջապահական Վարչութիւնն յետս կոչեց Միջերկրականի օսմանեան ծովեզերաց Առողջապահական Վարչութեանց տրուած հրահանգներն որք կը տրամադրէին իջեցնել Սպանիայէն եկող նաւուց քարանթինան :

Հետեւաբար նախապէս որոշեալ քարանթինայի կանոնական տնօրէնութիւնք ի գործ պիտի դրուին դարձեալ։

4 մայիս, 1885. ժամ 4 երեկոյեան (Ը. Ե.)

Դատական Նախարարութիւնը շրջաբերականաւ արգիլեց Թուրքիոյ դատական իշխանութեանց որպէս զի յոյժ ստիպողական պարագայից մէջ միայն հեռագիր գործածեն : Այն հեռագիրք որոց պարունակութիւնն ստիպողական չդատուի, պիտի արձանագրուին ի հաշիւ զայնս ուղղող պաշտօնէին :

Այսօր, Ֆէնէրի Մայր Եկեղեցւոյն մէջ, Յունաց Ամեն. Պատրիարքն հանդիսաւոր Ս. պատարագ կը մատուցանէ ի յիշատակ հոգւոյ հանգուցեալ Եւրիկոս Զարիֆիի՝ Յունաց անմոռաց բարերարին :

Ադրիանուպոլսոյ և Արեւ. Րումէլիի մաքսատանց քննիչ Քեամիլ էֆէնտի Փիլիպէ գնացեր է անցեալ շաբթու և կուսակալին ներկայանալով վերջնական պատասխան մը խնդրեր է Րումէլիի մաքսատանց քննութեան խնդրոյն նկատմամբ։ Կալֆիէլ փաշա պատասխաներ է թէ Միութեան յանձնաժողովն իւր կարծիքն յայտնած չէ դեռ այս մասին :

Քաղաքապետութիւնը նկատելով որ Թրամվէյի կառքերուն մէջ Մէճիտիյէ աւրելու արգելքն, որ դրուեցաւ վերջերս Ընկերութեան կողմէ, պաշտօնական որոշման մ'արդիւնք չէ և հակառակ իսկ է ընկերութեան պայմանագրութեան տեռրի տրամադրութեանց, ի պաշտօնէ զեկուցեր է յիշեալ Ընկերութեան որպէս զի բառնայ այդ արգելքը, ժողովրդեան գանգատանաց տեղի չըտալու համար :

Թասզի և Հօտէյտայի նախորդ կառավարիչ Ճէմիլ փաշա որ ոստիկանութեան հսկողութեան ներքև կը գըտնուէր, ազատ թողուեր է ընդ հսկողութեամբ և ի մօտոյ Սամսոն կը մեկնի, ելմտական քննիչ Նուրի պէյի տրամադրութեան ներքև գտնուելու համար : Յայտնի է թէ Ճէմիլ փաշա ամբաստանուած է իբր մեղսակից գաւառին Սնտուկէն մեծաքանակ գումարի մը գողութեան գործոյն :

Սօֆիէն կիմանայ թէ կայսերական հրամանաւ որոշուած է մայրաքաղաքիս կալուածական տրոց յետնեալ մասն որ 600 000 ոսկւոյ կը հասնի յատկացնել ոստիկանաց յետնեալ ամսականաց վճարման :

Ղալաթա Սէրայի Լիսէին մէջ այս օրերս միջադէպ մը տեղի ունեցած է որ կարծուածէն աւելի ծանր կերպարանք մ'ստացած լինելով վարժարանին մէջ, պատճառ եղած է աշակերտաց մէկ մասին հեռանալուն : Նախընթաց իրիկուն, ճաշէն յետոյ, երբ ըստ սովորութեան ննջարան կերթային աշակերտք, Ե. կարգէն Քազիմ անուն պատանի մը Զ. կարգի աշակերտներէն Պ. Պետրոսեանի կը մօտենայ բան մ'ըսելու, այս վերջինը կ'ըսէ իւր Թուրք ընկերոջ որ հեռանայ կանոնազանց չլինելու համար. անդ հսկող պաշտօնեայն զայս տեսնելով, խօսքը Պ. Պետրոսեանի ուղղելով կ'ըսէ թէ տէտէնսիոն (Րըթընիւ) պատժոյ ենթարկուած է. աշակերտը կը պատասխանէ թէ ինք յուսի վարման մը մէջ չէր գտնուած որ պատժոյ ենթարկուէր, այս պատասխանին վրայ պաշտօնեայն երկրորդ պատիժ մ'ալ կը տնօրինէ եւ երբ Պ. Պետրոսեան դարձեալ իւր անմեղութեան վրայ կը պնդէ, չորաթ իրիկուն վարժարանէն դուրս չելնելու կը դատապարտուի, որ մեծագոյն պատիժն է: Ասոր վրայ, Զ. (բարձրագոյն) և Ե. կարգի աշակերտք խումբովին կը դիմեն դեր-տնօրէն Պ. տ'Օլիսի որ իրողութիւնն իմանալով կը ջնջէ տրուած պատիժը, սակայն քիչ վերջը հսկող պաշտօնեայն՝ ո'վ գիտէ ինչ բացատրութիւններ տալով, Պ. տ'Օլիս կը վերահաստատէ սահմանեալ պատիժն, յայտնելով միանգամայն Զ. և Ե. կարգի աշակերտաց թէ ներողութիւն խնդրել պարտին հսկող պաշտօնեայէն։ Աւելորդ է ըսել թէ աշակերտք չեն համակերպիր այս հրահանգին՝ ապա կը դիմեն վարժարանին տնօրէն Վսեմ. Խամզիլ պէյին որ կը յորդորէ զաշակերտս հաշտարար ընթացք մը բռնելու. այս վերջինք տեսնելով որ իրենց ընկերոջ տրուած պատիժը չջնջուիր, գիր մը կը մատուցանեն Տնօրէնութեան, զայդ պահանջելով եւ յայտնելով թէ հակառակ պարագային մէջ պիտի թողուն վարժարանը. Տնօրէնութիւնը չհամակերպիր, եւ Զ. ու Ե. կարգի բոլոր աշակերտք կը մեկնին Լիսէէն և մինչեւ այսօր չեն դարձած. կը լսենք իսկ թէ Դ. կարգի աշակերտք ալ կը պատրաստուին բարձր դասուն օրինակին հետեւիլ, որով թափուր պիտի մնան Լիսէի առաջին երեք դասարանք :

Զ. եւ Ե. կարգի աշակերտք այսօր կրթական պաշտօնատունը դիմեն, կրթական նախարար Վսեմ. Մուսթաֆա փաշայի աղերսագիր մը տալով իրողութիւնն յայտնելու համար: Տարակոյս չունինք թէ Վսեմ. Նախարարը պիտի հաճի նկատողութեան առնուլ աշակերտաց խնդիրքն եւ արդար տնօրէնութիւն մ'ընել :

Եվգաֆի Նախարարութեան պաշտօնէից Մարտի ամսականները վճարուեցան երէկ :

Ոստիկանութեան Նախորդ Նախարար հանգուցեալ Քէրիմ փաշայի որդի հազարապետ Մուսթաֆա պէյ այս առաւօտ Քուզկունճուքի իւր ծովեզերեայ ապարանքի պարտիզի պատին վրայէն ինքզինքը ծով նետեց, բայց նաւամատոյցէն անմիջապէս օգնութեան հասնելով ազատեցին զնա :

Միջերկրականի ֆրանսական նաւատորմն որ Քորֆու գնացած էր վերջերս, հեռագրաւ հրահանգ ստացած լինելով անմիջապէս Թուլոն վերադառնալու, ապրիլ 18/30ին մեկներ է Քորֆուէն:

Յունական Ակնէ լրագիրն որ [illegible] լրագրոյն հրատարակութենէն ի վեր պարբերաբար կը հրատարակուէր, այսօրուընէ սկսեալ առօրեայ եղաւ : Մէն մի թիւը կը վաճառուի 10 փարայի :

Կը լսենք թէ Փարիզի «Խնայողական Ընդհանուր Ընկերութիւն» մասնաճիւղ մը հաստատեր է մայրաքաղաքիս մէջ, որ մասնաւորապէս պիտի զբաղի ֆրանսական վիճակահանութեանց բաժնեթղթոց վաճառմամբ :

Նախընթաց օրը Մէհմէտ անուն Ռուսճուքցի գաղթական մը իւր կինն սպաննեց և փախաւ, բայց քիչ վերջը ձերբակալուեցաւ Ոստիկանութեան ձեռամբ :

Երէկ առաւօտ Վոսփորէն կամուրջ իջնող երկրորդ շոգենաւուն մէջէն Թուրք մը, Պօյաճըգիւղի և Էմիրկեանի միջեւ ինքզինքը ծով նետելով խեղդամահ եղաւ : Թէպէտև շոգենաւէն ու նաւամատոյցէն անմիջապէս մակոյկներ օգնութեան հասան, սակայն անկարելի եղաւ դիակը գտնել։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԹՐԱՄՈՒԷՅԻ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

Ահաւասիկ ցանկն այն արժէթղթոց որք շահեցան 1885 Մայիս 1ին տեղի ունեցած վիճակահանութեան միջոցին։

ՊԱՅՄԱՆԱԺԱՄ ՅՈՒՆԻՍԻ

94	1308	2727	4371	5943
313	1532	2749	4442	5958
617	1640	2763	4789	5994
891	1680	2900	4911	6012
920	1840	3033	5057	6058
980	4983	3634	5140	6346
1420	2142	3935	5339	6321
1422	2246	4049	5410	6407
1434	2500	4213	5592	6534
1458	2606	4231	5648	6043
1240	2628	4315	5842	

[illegible] արժեթղթք պիտի վճարուին յառաջիկայ յունիս 1 էն սկսեալ, ի կեդրոնատեղին Թրամուէյի Ընկերութեան, ուր ցուցակներ պիտի դրուին արժէտեարց տրամադրութեան ներքեւ.

Տնօրէն
Ա. ԹՐԻՒԼԷ

1 մայիս 1885
Կ. Պոլիս

«ԱՐԵՒԵԼՔԻ» ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

ԿԵՍԱՐԻԱ. Յ. Գ. Զ. Ձեր յօդուածն շատ երկար է և չենք կրնար հրատարակել զայն: Հաղորդեցէք տեղական լուրեր:

ՍՂԵՐԴ. Բ. Ք. Ձեր թղթակցութեան առաջին մասն չենք հրատարակեր. վերջի մասն արդէն հրատարակած ենք ուրիշ տեղէ առնելով:

ԳԸՐՇԷՀԻՐ. Դ. Թ. Ձեր թղթակցութիւնն յոյժ երկար ու ճապաղ է, և չենք կրցած հասկնալ թէ ի՛նչ ըսել կ'ուզէք:

ԱՖԻՈՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐ. *** Հաղորդուած լուրերն հրատարակուած են, այլ քննադատական յօդուածը չէ կարելի հրատարակել:

ՌՈՒՄԷԼԻ ՀԻՍԱՐ. Ա. Գ. Ձեր թարգմանութեանց նիւթերն շատ հին են և արդէն ծանօթ բազմաց: Ընտրեցէ՛ք աւելի նոր նիւթեր:

ԷՕՏԷՄԻՇ. ԹԱՂ. ԽՈՐՀՈՒՐԴՆ. Արեւելքի ծանուցած վարժուհին միայն Պոլսոյ մէջ պաշտօն ընդունելու տրամադիր է:

ՄԱՆՉԷՍԹՐ. Գ. Մ. Ձեր ղրկած գումարն ամբողջապէս ստացանք:

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԳԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

Ղալաթիա. 23 Ապրիլ

3 ամս. Լոնտոնի վրայ		(պանքայի)	110 7/8
3 »	»	(վճռ.կնքն)	110 1/2
»	Բարիզի	(պանքայի)	22 85
»	»	(վճռ.կնքն)	22 92 1/2

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	87 31
Անգլիական ոսկի	»	110 24
Բօլ Իմբէրիալ	»	90 16
Քրիմից	»	51 15
Օսմանլի թղթադրամ	»	9 10
» արծաթ	»	89 30
Ֆիօրին	»	8 35
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	107 37
Վ. եցնոց	»	102 30
Հինգնոց	»	102 20
Մէթալիք	»	99
Պզինծ	»	—
Թղթադրամ	»	—

(Այսօր Յունաց Ս. Գէորգայ տօն լինելուն պատճառաւ պորսան գոց է)

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

(Ընդհանուր բարձրացում գնոց)

Լոնտոն, 4 Մայիս, ժամ 3 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ	97 3/8
Օսմ. » Սէրի Դ. բացուեցաւ	15 3/4
» » » գոցուեցաւ	15 3/4
» » » Ա.	29
» » » Բ.	17 1/2
» » » Գ.	15 3/4
Օթօման 1871	74 3/4
Փոխառութիւն 1877	76 1/4
Պանք Օթօման	11 1/4
Ռուսական փոխառ. 1873	90 7/8
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)	63 5/8
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)	84 1/4
Տայրա Սանիէ	59 1/2
Ռօմանիա (փոխառ. Րօչիլտ)	83
Հունգարական պարտաթուղթ 4%	—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	—

Վիէննա, 4 Մայիս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	125
Օսմանեան երկաթուղի	19 70

Բարիզ, 4 Մայիս, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 % բաց	108 30
» » 3 %	79 42 1/2
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ. բացուեցաւ	16 42 1/2
» » » գոցուեցաւ	16 05
» » Սէրի Բ.	18
» » Գ.	16 20
Օսմանեան երկաթուղի	41 50
» Րէժիի բաժնեթուղթք	—
Պանք Օթօման	535
Երէտի Լիոնէ	540
» Ֆօնսիէ	1330
Ամենատոմ Լիոնի	1280
Սուէզի ջրանցք	2025
Ռուսական 5 % 1877ի	94 3/4
Իտալական Ռանթ	98 85

Եգիպտական միացեալ	328 75
Սպանիական (առաջին)	58 1/4
Բրիօրիթէ թուրք	365
5% Հէլլէնական	332 50
Զէք Լոնտրայի վրայ	25 32

ՓԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Փարիզ, 4 Մայիս, ժ. 10, վ. 30

Ֆրանս. րանթ, 4 1/2 %	108 30
Օսմանեան »	16 05
Եգիպտական միացեալ	331 25

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ԿԱՐԻՆ

Ապրիլ 12.—Անգլիոյ Հիւպատոսարանի մէջ տեղի ունեցած աղէտալի դիպուածոյն ստոյգ պատմութիւնն և մանաւանդ չարժառիթը տակաւին ի լոյս եկած չէ: Մեղսապարտն Մեսրոպ բան մը չյայտներ, թէպէտ կը խոստովանի թէ իւր եղբօրորդին Աբասը և Էվրէթ հիւպատոսը վիրաւորած է սրբով: Իւր պատմութեան համաձայն ինքն ի միասին 115 ոսկի ունեցած կը լինի, Աբաս կ'ուզէ գինքը կողոպտել, ինքն ալ կը պարտաւորուի գինքը պաշտ-

...

թէ Ֆրանսա, այլ ամբողջ մարդկութիւնը պէտք է հատուցանէ առ իւր բարերարներն:

Յ. ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԻԼԱՆ

ԽԱՉԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Երզագ անպարք իչիւն ալընաճագ եագ սէպզէսինին միւնագասաընա չէհրի հալի բումինին երիկիրմի տէօրտունճի չարշէնպին կիւնիւ իճրա իտիլէճէյինտէն իսթէք իտէնլէրին եէվմի մէզքիւրտէ Խազինէի Խասսայի Շահանէյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր:

20 Նիսան 1301

1—3

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԵԱԼ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ
307 միլիոն ֆրանք

ԼԱ ՆԻՒ ԵՈՐՔ

Ապահովագրեալք միայն տէր են երաշխաւորեալ դրամագլխոյն և ընկերութեան զուտ շահերու

Թուրքիոյ համար
ՏՆՕՐԷՆ
Ա. Հ. ՍՔԼԵՑ
ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՂԱԼԱԹԻԱ, ՀԱԼԱՃԵԱՆ ԽԱՆ

25,000 ՖՐԱՆՔ ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆ

Դատի մը միջոցին, զոր Մարսիլիոյ մէջ բացինք երկու անձանց դէմ որք, մանկլոյ միջոցաւ, զրպարտիչ ու չարախօսական գրոյցներ տարածած էին մեր գարեջրին պատրաստութեան վրայ, 25,000 ֆրանքի գումար մը խոստացանք այն անձին որ հաստատէ թէ մեր գարեջուրին պատրաստութեան մէջ ծովէն և հմլչէ զատ ուրիշ բան կը մտնէ։

Այդ բան չհաստատուեցաւ, և զրպարտիչք բանտարկութեան և տուգանաց դատապարտուեցան Մարսիլիոյ դատարանէ հաջմէ։

Թուրքիոյ մէջ այժմ զրպարտիչ գրոյցներ տարածուած լինելով վերստին, հրապարակաւ կը կրկնենք թէ 25,000 ֆրանք պիտի վճարենք այն ամեն անձի որ կարենայ հաստատել թէ օտար նիւթեր կը մտնեն մեր գարեջրին պատրաստութեան մէջ։

Վաճառատուն ԿՐԻԻՊԸՐ և ԸՆԿ.
Սթրազպուրկ (Ալզաս)

Այս ըմպելիք ծախելու, ամենայն և հանրածանօթ ՍԹՐԱԶՊՈՒՐԿԻ ԳԱՐԵՋՐԱՏՈՒՆՆ, Բերայ Մեծ փողոց, Ռուսիոյ դեսպանատան դիմաց։

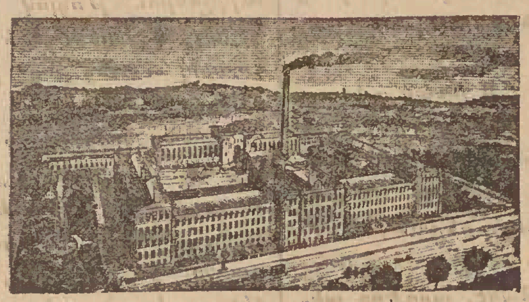
Ա. Յ. ՄՆ ՏՍԼՃԵԱՆ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐՈՒ
Ղալաթիա, Թիւնէլի քով, Թիւ 28

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին Գաղղիոյ և Գերմանիոյ համբաւաւոր գործարանաց ընտրելագոյն Դաշնակներ անմրցելի աժան գներով և ամեն տեսակ երաժշտական գործիներ, նաև խաղի ու սիկառի ընտիր թղթեր և սալոնի յատկացեալ լուցկի, որոց մասին եւս կը խոստանայ գոհացնել իւր յաճախորդներն։

Վաճառատունս պատրաստ է նաև վերոյ նշանակեալ ապրանաց վրայ յանձնարարութիւններ ընդունիլ և արագ գործադրել կարի գոհացուցիչ պայմաններով։ 34—40

ՍԷՅՏԷԼ ԵՒ ՆԱՈՒՄԱՆ
ՏՐԷԶՏԱ [ՍԱՔՍՈՆԻԱ]

Եւրոպայի մէջ կարի մեքենայ շինող ամենամեծ գործարանն։



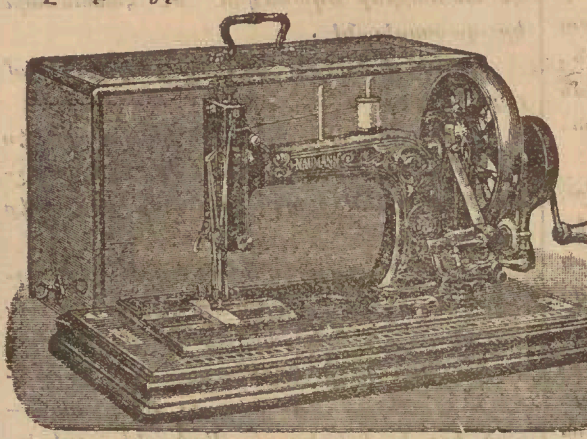
Գործարանատեարք «Օրիժինալ Սաքսոնիա Րէժիա» կոչուած հրաչակաւոր ձեռքի մեքենային։

ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ, ՆՈՐ ԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ընտանեաց համար ձեռքով և ոտքով բանող մեքենայք։

ՆԱՈՒՄԱՆ մեքենայն B

Մոտոնիներու և դերձակներու համար մեքենայք։



Այս մեքենայն իւր թելին տակ Լայնքէի տեղ մ'ունի, ինչպէս նաև ամեն տեսակ կարերու համար նորանոր գործիքներ, և շատ դիւրութեամբ լուա

ՕԴԱԿ շինելու համար մասնաւոր գործիք մը։

Այս մեքենային համար այ խարհիս ամեն կողմ արտօնութիւն առնուած է։

Ծանօթ. — Այդ ԿԱՏԱՐԵԼՈՒԹԻՒՆԸ չտեսած՝ կարի մեքենայ մի՛ գնէք։

ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՆՇԱՆՆ — ORIGINAL SAXONIA REGIA — SEIDEL & NAUMANN, DRESDEN.

ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆԸ ՋՐԻ ԿՈՒՍՈՒՑՈՒԻ
Ընտանեաց համար օգտակ գործիք ղր. 75
Դերձակաց » » » » 125

Թուրքիոյ և Բուլկարիոյ համար գործակալ և միջնորդապետ
ՆՄ. Ժ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ
Կ. Պոլիս, Հաճոբուլօ խան, Թիւ 17

ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ՆՇԱՆՆ — MACHINE NAUMANN — SEIDEL & NAUMANN, DRESDE.

Ամեն տեսակէն 1500 մեքենայ միշտ պատրաստ կը գտնուին։

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվըրբուլէ և Միջերկրականի միջև բանող շոգենաւք

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Փանորմօ	4200	Օպորթօ	3000
Ֆէրոս	4000	Նէրթիւս	3000
Օսմանլի	4000	Բերա	3000
Մեսսոպոլիս	3250	Ապոլլոյ	1700
Թիպի	3250	Լոտիւս	800
Մաջեաղա	3250	Օլիմբոս	800
Մարիօթի	3250	Մեսիլ	700

Օպորթօ շոգենաւը, նաւապետ Բոլ, Սամսոնէն վերադարձաւ և ամսոյս 25 ին չաբաթ օրը ուղղակի Լիվըրբուլ պիտի երթայ։

Մաջեաղա շոգենաւը, նաւապետ Թոմսս, ամսոյս 27 ին Լիվըրբուլէն տոտ կմեկնի ընդհանուր վաճառքով։

Վերոյիշեալ շոգենաւք չքեղապէս յարդարուած են ճամբորդներու համար

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՈԼ և ԸՆԿ.
Մէյտանճըգ փողոց, Պոլիս

Տնօրէնութիւն, Լիվըրբուլ
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվըրբուլ

DRAGEES MEYNET D'EXTRAIT NATUREL DE FOIE DE MORUE

Որքան անձինք կը դրժարին թէ՛ իրենց և թէ՛ իրենց զաւակաց համար Մորիւ ձկան իւղի օգտակար դործածութենէն, իւր ազդած զզուանաց պատճառաւ։ Փարիզի դեղագործ Մէյնէ Մորիւ ձկան իւղէ շնական ծուղի նոյն ծաղումն, նոյն բնական կազմութիւնն ունի, ինչ որ ունի իւղն (թխագոյն ճշմարիտ իւղ)։ Կը պարունակէ անոր բոլոր կազդուրիչ յատկութիւններն և առաւելութեամբ կրնայ գործածուիլ անոր տեղ ամեն պարագայի մէջ, առանց ունենալու անոր անպատեհութեանց և ո՛չ մին։ Արդարեւ բնաւ յառաջ չբերեր ստամոքսի յոգնութիւն, և ամենափափուկ տղան, ամենաքնքուշ աղջիկն դիւրութեամբ կը գործածեն զայն Մէյնէի շաքարահատի կամ Մէյնէի հատիկներու (փոքր շաքարահատք մանկանց համար) ձևուին տակ։

Այդ Շաքարահատք ամենազդու դարման են ընդդէմ արեան պակասութեան, վատութեան, դեղնութեան, կուրծքի հիւանդութեանց, արեան ակարացման, ապաքինմանց, ուժահատութեան, ախորժակի պակասութեան, ծերոց տկարութեան, և կը զարգացնեն մանկութիւնն և պատանեկութիւնը։

Մէյնէի շաքարահատք ամենաթանկագին ծառայութիւններ կը մատուցանեն այս երկրին մէջ, ուր վերոյգրեալ հիւանդութիւնք կը տիրեն։ Իրենց գործածութիւնը կը յանձնարարուի մանաւանդ այս միջոցիս, ուր բարձրաստան իւղեր կը վաճառուին որք Մորիւ ձկան ճշմարիտ իւղ չլինելէ զատ ամեն ինչ են։

Մասնագիտաց իւրաքանչիւր կեղծեր և նմանութիւններ կը պատրաստուին Կ. Պոլսոյ մէջ իսկ։

Թուրքիոյ համար ընդհանուր միջնորդապետ և ներկայացուցիչ
Ժ. ԱԼԻՒՕՆՏԻ
Դեղարան Տէլլա-Սուտա, Բերայի մեծ փողոց, Թիւ 169

ԱԶԳ
—
ՈՏԻՑ ԿՈՇՏԵՐԸ
ՀԻՄՆՈՎԻՆ Ի ԱՌՄՆՑ ՑԱՒԻ
ԿԸ ԲՈՒԺԻՆ
Ցաւուկ դեղէ մը, պատրաստեալ
Ի Ս. ՔԱՍԹՈՐԻՏԷՍԷ
ԴԵՂԱԳՈՐԾ
—
Իւրաքանչիւր սրուակի գինն է
5 ղրուշ
—
Կը գտնուի Մ. Քասթորիտէսի քով, Ղալաթիա, Քարաքէօյի կամուրջին մօտ, Թիւ 5

ՍԵՂԱՆԻ ԲՄՊԵԼԻ

ՑԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐ ՔԷՐՄԱՆԻ

Նման «Շարթրէօզ»ի գինւոյն, ախորժահամ և յոյժ առողջարար ըմպելի մ'է և մեծապէս կը դիւրացնէ մարսողութիւնը։

Գլխաւորապէս կը գտնուի Պ. Պէրժէի եղբարց քով, Ղալաթիա, Սիւթէ Զրանեղ։

ՆՈՐՏԹԱՅՉԷ
ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՄԲՈՒՐԿ

Յիշեալ ընկերութիւնն հրդեհի դէմ կ'ապահովագրէ տուներ, կարասիներ, խանութներ և ապրանքներ յոյժ չահաւէտ պայմաններով, միջնորդութեամբ իւր ընդհանուր գործակալութեան

ՇԻՆՏԼԷՐ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՊԱՀՉԷ-ԳԱՊՈՒ, ՃԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆ

ՖՐԷՏ ԼԷՅԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվըրբուլէ և Սեւ-ծովու միջև.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալճէրիան	2500	Ֆավոնեան	3700
Ալզատիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անատոլեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթենեան	2500	Իպերիան	5500
Արապեան	3700	Իլիրիան	5500
Պավարեան	6000	Իստրիան	5500
Պուլկարեան	6000	Լեապեան	2200
Քասթիլեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայրէնեան	2000	Լիպեան	800
Տուրոյ	700	Օպորթօյ	700
Էճիբշըն	3700	Բերսեան	3800
Ֆապեան	3700	Վալենսեան	6800
Ֆալերեան	3700	Վիրճինեան	6800

Լէյլեան շոգենաւը նաւապետ Պօլ ամսոյս 6ին տոտ կմեկնի։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԷՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՈՆԹԷՆ Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Նէնի Միլլէթ խան, Ղալաթիա.
Նաւատէրք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվըրբուլ

Գործակալութիւնք
Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն.
Ճիպրալթար, Պ. Պ. Քարվըր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վանման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլլերի.
Շիրա, Ա. Մ. Մավրօկօրտաթոյ.
Զմիւռնիա, Պ. Ռէյտօլ և ընկ.

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅՆԱԿԵԱՆ ԵՒ ՄԱՐՌՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Մարսիլիոյ և Բաթումի միջև կանոնաւորապէս բանող

Սամսոն, Տրապիզոն եւ Պաթում երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Լա Մէնէրվ որ մայիս 6ին Մարսիլիայէն և մայիս 13ին երեկոյեան ժամ 5ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յառաջիկայ շոգենաւն է Լա Մեռ որ պիտի մեկնի շաբաթ, 9 մայիս, երեկոյեան ժամ 5ին։

Ուղեւորներու և ապրանաց համար

Նաւուղեւորի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակալատան
ԹԻՆԻՈԹԷ ՐԸԳՈՒԼ
Մումհանէ փողոց, Թիւ 141

DENTALINE
ՏԱՆԹԱԼԻՆ
ՔԻՄԻԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՏՈՔԹՈՐ Ս. ՔԱՆԵԱՑԻ
Ի ՍԱՄԻ

Տանեկեան ատամնաբուժական դեղ

Կ'արգելու ակռայից վնասակար որքին, ընդ աղտոտութենէ (ատամնաքար) յառաջ եկած փտումն այն տարիքոտ անձանց քով, որոց ակռաները կը խախտին և կ'իյնան. կը զօրացնէ, կը մաքրէ և կը փայլեցնէ բերանը, ախորժաբոյր հոտ մը կուտայ շունչին եւ կը հեռացնէ ակռայի եւ բերնի ամեն հիւանդութիւն։

Շիշին գինն է 15 ղրշ. արծաթ

ԱԿՌԱՅԻ ՓՈՇԻ

Կաղցուրիչ եւ խնկահոտ տուեկերէ շինուած, կը մաքրէ եւ կը ճերմկցնէ ակռաներն առանց անոնց փայլը եղծանելու, կը զօրացնէ ակռաներն, փայլ կուտայ անոնց, կ'անհետացնէ ռեէ հոտ, և շունչը թարմ ու անուշահոտ կ'ընէ։

Գործածութիւն. Թեթեւապէս թրջել ակռայի խոզանակ մը, քիչ մը թաթխել փոշիին մէջ, անով շփել ակռաներն, յետոյ բերանը լուալ ՏԱՆԹԱԼԻՆով խառնուած ջրով։

ՏՈՒՓԻՆ ԳԻՆՆ Է 10 ՂՐՇ. ԱՐԾԱԹ

Թուրքիոյ համար միակ ներկայացուցիչ
Բ. Ս. ՉԷՐՎԱԹԻ
Քէօշէ-Օղլու խան թիւ 6-7
Ղալաթիոյ

Մեծ Մաքսատան դիմաց

Կը ծախուի գլխաւոր դեղավաճառաց և փարսանդապրաց քով։

ԲԱԲԱՑԱՆԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՐՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվըրբուլէ, Միջերկրականէ և Օտեսայի միջև կանոնաւորապէս բանող
ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պըքս
Աբպարա	2,500	Ռոճըրս
Նքաարիա	2,500	Փրուէտշանք
Լարիսա	2,500	Ռոսս
Մասէտոնիա	3,500	Մարշ
Րումելիա	2,800	Ֆօթըրկիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ, ԲԱԲԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ միջ Անվէրս, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպանօ	2,000	Լէոբանդօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	Մարսալա	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլօ	2,000
Պօրտօնօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրո	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբսօ	2,500	Օդրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օդդօ	2,000
Գադօ	2,000	Բասսֆիք	1,200
Գօմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդեր	1,700
Տօմինօ	1,800	Քիդօ	2,800
Էրաքօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Տրադօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալքօն	800	Րոլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րոմէօ	3,500
Կալիլէօ	5,500	Սալերնօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Սարֆօ	2,000
Կօզօ	,800	Սիլվիօ	2,000
Կրօտօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիւմպէրդ	1,200	Թոլէտօ	2,800
Ճիօ	2,300	Քաանդօ	3,600
Քէլոօ	2,000	Էնտօ	3,600
Քօֆիօ	2,200	Ջէպրա	1,000
Լէօ	2,000	Ջէրօ	140

Ռէնտօ շոգենաւը, նաւապետ Նիւմէն, Հըլէն հասնելով ընդհանուր վաճառքով, գանոնք պարպած և յՕտեսա ուղղեւորած է։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կ'ընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ Գործակալ
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միլլէթ խան Ղալաթիա

ՔԻՒՆԱՐՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք ամէն տասն օրը անգամ մը կը բանին Լիվըրբուլէ և Միջերկրականի միջև.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Օրանիա	7,000	Մալթա	3,000
Ատլաս	3,000	Մորոքքօ	2,500
Ալէբբօ	3,000	Նանթ	2,500
Պոդնիա	4,600	Բավոնիա	5,000
Պալսփէք	2,500	Բալմիրա	3,000
Պրիթիշ Քուին	1,200	Սէրվիա	7,800
Սեֆալոնիա	5,000	Սիդիա	4,600
Քադալոնիա	4,700	Սարակոսա	3,000
Շերպուրկ	2,000	Սամարիա	3,000
Էմէրալտ	2,500	Սիտոն	3,000
Կալլիա	4,000	Թարիֆա	3,000
Քէտար	2,500	Թրինիտատ	2,500
Մարաթոն	3,000		

Թրինիտատ շոգենաւն Լիվըրբուլէն տոտ կ'սպասուի մայիս 1ին։

Ստորագրեալն արտօնութիւն ունի ուղեւորներ և վաճառք ընդունիլ Նիւ-Եորքի, Պոսթընի, կամ Ամերիկայի և Գանատայի ուրիշ և ռեէ նաւահանգստի համար։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Ջ. ՃՈՆԻ Գործակատար
Թիւ 1 Քիւչիւք Հալիլ փաշա խան Ղալաթիա

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷԻ
ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1885 Ապրիլ 1 Երկուշաբթի օրէն սկսեալ մինչև Ապրիլ 30

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եզերէն կամուրջ եկող շոգենաւուց երթեւեկութեան ժամերը

Ժ. Վ. — Թ.

—11 42 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէյլիք. Թարապ. Եէնիքէ. (Եէնիքէ շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 22
—12 45 Եէնիքէ. Ստէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Արնաւ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 34
—12 45 Ռ. և Ա. Գավ. Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիքէ. (Եէնիքէ շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 18
— 1 30 Եէնիքէ. Ստէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Արնաւ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 19
— 2 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիքէ. Ստէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. (Արնաւ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 20
— 3 15 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թար. Եէնիքէ. Ստէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 34
4 30 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյլիւք. Թարապ. Եէնիքէ. Ստէն. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 33
6 45 Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թար. Պէյգօզ. Բաշչապ. Եէնիքէ. Միրկ. Գանլըճ. Ռ. Ա. Հիսար Գանտ. Արնաւ. Չէնկ. Պէյլէր. Օրթաք. Գուզ. Պէշիք. Իւսկ. 2
8 15 Ա. և Ռ. Գավ. Եէնիմ. Մեզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիքէ. Միրկ. Պօյաճ. Ռ. Հիսար Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. (ուրբաթ օրերը Ստէնիա պիտի հանդիպի 23
10 Մեզարպ. Պէօյ. Թարապ. Եէնիքէ. Միրկ. Ռ. Հիսար Արնաւ. Օրթաք. Պէշիք. 20
(Ուրբաթ օրերը Պէյգօզ)

Արնավուտքէօյէն կամուրջ եկող շոգենաւուց ժամերը

—11 30 Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. 19
—12 15 Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. Գապ. 2
—12 50 Պէպէք Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 33
— 1 30 Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. Գապ. 6
— 2 5 Պէպէք Արնաւ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. 23
— 2 45 Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշ. Գապաթ. 25
— 3 15 Պէպ. Արնաւ. Գուրուչ. Օրթ. Պէշիք. Գապաթ. 6
10 45 Հիսարէն Չէնկէլքէօյ ուղղակի կամուրջ 34
11 10 Պէպէքէն ուղղակի կամուրջ 2

Ասիական եզերէն կամուրջ եկող շոգենաւուց ժամերը

—11 30 Վանիք. Չէնկլ. Պէյ. Գուզ. Գապաթ. 20
—12 Պէյգ. Բաշչ. Ռ. Բ. Մաս. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտ. (Գանտիլլիի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 23
—12 35 Գանտիլ. Վանիք. Չէնկէլ. Պէյլէրպ. Գուզ. 33
— 1 35 Գանտ. Վանիք. Չէնկէլ. Պէյլէր. Գուզ. 22
— 1 45 Պէօյլիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշչապ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. (Գանտ. շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 17
—2 45 Գանտիլ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Իւսկ. 18
— 3 45 Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. Պէշիք 17

4 Պէյգօզ Բաշչապ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Չէնկ. Պէյլ. Գուզ. 22
4 45 Պէօյլիւք. Թարապ. Պէյգ. Բաշչապ. Գանլըճ. Ա. Հիսար Գանտիլ. Վանիք. Չէնկէլ. Պէյլէր. Գուզ. Իւսկիւտար 19
(Ուրբաթ օրերը Ռ. Բ. Մաս.)
10 25 Գանտիլլիէն ուղղակի կամուրջ 22

(Բաց ի կիրակի օրերէն) կամուրջէն Եւրոպական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

—12 30 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպէք Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիքէ. Թարապ Պէօյլիւք. Մեզարպ. Եէնիմ. 20
— 1 35 Պէշիք. Օրթաք. Արնաւ. Պէպէք Ռ. Հիսար Պօյաճ. Ստէն. Եէնիքէ. Թար. Պէօյ. Մեզարպ. Եէնիմ. 34
— 2 Գապաթ. Իւսկ. Պէշիք. Գուզ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Արնաւ. Գանտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիքէ. Բաշչապ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյ. Մեզ. Եէնիմ. 2
3 Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպէք Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիքէ. Թարապ. Պէօյլիւք. Մեզարպ. Եէնիմ. 33
5 Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպէք Ռ. Հիսար Պօյաճ. Էմիրկ. Ստէն. Եէնիքէ. Պէյգ. Թարապ. Պէօյլիւք. Մեզարպ. Եէնիմ. և Գավաքներ 23
6 45 Իւսկ. Պէշիք. Գուզ. Օրթ. Պէյլէր. Չէնկ. Արնաւ. Գանտիլ. Ա. և Ռ. Հիսար Գանլըճ. Միրկ. Եէնիքէ. Թարապ. Պէօյ. 19
8 15 Պէշիք. Օրթ. Արնաւ. Պէպ. Ռ. Հիսար Միրկ. Եէնիքէ. Թարապ. Պէօյ. Մեզար. 20
10 30 Ռ. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Ստէն. Եէնիքէ. Թարապ. Պէօյ. Մեզար. Եէնիմ. 18
11 10 Եէնիքէ. Թար. Պէօյ. Մեզար. Եէնիմ. 22
11 30 Պէպ. Ռ. Հիսար Պօյաճ. Միրկ. Ստէն. Եէնիքէ. 34

Կամուրջէն Արնավուտքէօյ երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

— 1 Ուղղակի Արնավուտքէօյ
— 1 30 Ուղղակի Պէպէք 23
— 1 40 Ուղղակի Արնավուտքէօյ 25
— 2 30 Ուղղակի Պէպէք 6
9 50 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. Ռ. Հիսար (Վոսփոր եկող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 19
10 25 Պէշիք. Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. 2
11 5 Գապաթ. Պէշիք. Օրթաք. Գուրուչ. Արնաւ. Պէպ. (Եէնիքէօյի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 19
11 45 Պէշիք. Օրթ. Գուրու. Արնաւ. Պէպ. 25
12 — Օրթ. Գուրուչ. Արնաւ. (ուրբաթ և շաբաթ օրերը Պէշիքթաշ) 2

Կամուրջէն Ասիական եզերք երթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

—12 20 Իւսկ. Գուզ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանիք. Ա. Հիսար Գանլըճ. Եէնիքէ. 19
— 1 Ուղղակի Գանտիլլի 22
— 2 10 » » 18
— 2 45 Իւսկ. Գուզ. Պէյլէր. Չէնկ. Վանիք. Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշչապ. Պէյգ. (Ուրբաթ օրերը Ռ. Բ. Մաս.) 22
— 3 10 Ուղղակի Գանտիլլի 28
9 25 Գապաթ. Պէշիք. Գուզ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. (Գավաքներ գացող շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 22
10 15 Գանտ. Ա. Հիսար Գանլ. Ռ. Բ. Մաս. Բաշչապ. Պէյգ. Թար. Մեզարպ. Գավաքներ 17
10 40 Պէշիք. Գուզ. Պէյլէր. Չէնկէլ. Վանիք. Գանտիլ. Պէպ. (Գանտիլլիի նաւամատոյցը Պէյգօզի շոգենաւուն հետ պիտի հաղորդակցի) 34
11 10 Գանտիլ. Ա. Հիսար Գանլըճ. Բաշչապ. Պէյգ. 23
11 40 Գապաթ. Գուզ. Պէյլ. Չէնկ. Վանիք. 28

— Այս նշանը կրող շոգենաւք Ապրիլ 16էն սկսեալ մէկ քառորդ առաջ պիտի մեկնին։

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
11 45	5 40	12 15	6 — Պէշիք.
12 30	6 15	12 45	7 —
1 —	7 —	1 15	8 15
1 30	8 10 Պէշիք	1 50	9 — Պէշիք
2 —	8 55	2 20	9 35
2 30	9 45	2 45	10 5 Պէշիք
3 —	10 — Պէշիք	3 20	10 30 Գզ. (
3 30	10 30	3 50 Պէշիք	11 —
4 10	10 55 Պշ Գզ	4 30	11 25
4 45	11 20	5 5	11 50
5 5 Պէշիք	11 45)	5 25	12 5
	12 5		12 5 Պշ Գզ (

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իւսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իւսկիւտար
12 —	6 15	12 —	6 10 Պէշիք
12 30	7 —	12 25	7 —
1 —	8 10 Պէշիք	12 55	8 15
1 30	8 45	1 25	9 — Պէշիք
2 —	9 30	1 55	9 35
2 45	9 55 Պէշիք	2 40	10 — Պէշիք
3 30	10 25	3 25	10 35
4 15	11 —	3 55 Պէշիք	11 —
5 — Պէշիք	11 35	4 45	11 50
5 40	2 5	5 30	12 5

(Այս շոգենաւք Հրէից տօներուն և ուրբաթ ու կիրակի չպիտի երթեւեկեն։

ՀԱՐԷՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ
ԲԱՑ Ի ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

1 45 Հարէմէն Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 5 Հարէմէն Սալաճագ
11 35 Հարէմէն » (կիրակի օրերը 11ին)
1 20 կամուրջէն Հարէմ Սալաճագ (բաց ի կիրակի օրերէն)
3 50 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ
11 10 կամուրջէն Հարէմ անտի Սալաճագ (կիրակի օրերը 10.45ին

ԻՒՍԿԻՒՏԱՐ ՍԻՐՔԷՃԻ ԻՍԿԷԼԷԻ
ԵՒ
ԳԱՊԱԹԱՇԻ ՄԻՋԵՒ ԿԱՌԱԲԱՐՁ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

3 15 Իւսկիւտարէն Գապաթաշ Սիրքէճի
4 20 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
10 30 Իւսկիւտարէն Սիրքէճի
11 45 Իւսկիւտարէն Գապաթաշ
3 45 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
5 — Սիրքէճիէն Գապաթաշ Իւսկիւտար
10 15 Սիրքէճիէն Իւսկիւտար
12 — Գապաթաշէն Իւսկիւտար

Ծան. — Օդը միգապատ եղած ատեն, շոգենաւք իրենց գտնուած տեղը պիտի մնան։

Պատասխանատու Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱՐԱՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ